

ACADÉMIE NATIONALE DE MUSIQUE

ARIANE

OPÉRA EN CINQ ACTES

POÈME DE

CATULLE MENDÈS

MUSIQUE DE

J. MASSENET

PARTITION CHANT & PIANO

PRIX NET : 20 FRANCS



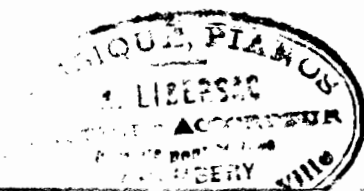
PARIS

AU MÉNESTREL. 2^{bis}, rue Vivienne, HEUGEL & C^e

ÉDITEURS-PROPRIÉTAIRES POUR TOUS PAYS

*Tous droits de reproduction, de traduction, de représentation et d'exécution publique réservés en tous pays,
y compris le Danemark, la Suède et la Norvège.*

Copyright by Heugel et C^e, 1906.



ACADÉMIE NATIONALE DE MUSIQUE

ARIANE

Opéra en cinq actes. - Poème de CATULLE MENDÈS

Musique de J. MASSENET

Représenté pour la première fois à Paris, sur la scène de l'Opéra, le 31 octobre 1906

Sous la Direction de M. P. GAILHARD

Chef d'Orchestre : M. PAUL VIDAL. - Chef du Chant : M. STRARAM

Chef des Chœurs : M. PAUL PUGET

DISTRIBUTION :

ARIANE	Soprano	M ^{lles} BRÉVAL.
PHÈDRE	Soprano dramatique.	GRANDJEAN.
PERSÉPHONE	Contralto.	LUCY ARBELL.
CYPRIS.	Soprano	DEMOUGEOT.
EUNOË.	Soprano	B. MENDÈS.
CHROMIS	Soprano (travesti).	LAUTE.
THÉSÉE	Ténor	MM. MURATORE.
PIRITHOÛS.	Baryton	DELMAS.
LE CHEF DE LA NEF.	Baryton	TRIADOU.
PHÉRÉKLOS.	Baryton	STANLER.

CORYPHÉES : Deux Sirènes (*Sop. et Mez.-sop.*) - Deux Matelots (*Ténor et Baryton*).

VOIX CHOISIES { Les Six Vierges d'Athènes. } 1^{re} et 2^e Soprani.
{ Les Six Éphèbes (travestis). }

LES VIEILLARDS DES ENFERS (8 Basses). — LES COMPAGNES DE PERSÉPHONE (8 Soprani)

CHŒURS : Matelots ; Guerriers ; Chasseurs et Chasseresses.

DANSE : *Les Trois Grâces. — Les Trois Furies. — Les Désirs. — Les Jeux. — Les Nymphes, etc.*

Divertissement réglé par M. HANSEN. — TISIPHONE, M^{lle} ZAMBELLI ; AGLAÏA, M^{lle} SANDRINI.

DÉCORS : 1^{er}, 2^e et 5^e actes, par M. JAMBON ; 3^e et 4^e actes, par M. AMABLE

Costumes dessinés par M. BÉTOU

TABLE

ACTE I

	Pages.
PRÉLUDE	2
SCÈNE I	
LES SIRÈNES : <i>Vers les rives blanches.</i>	4
PIRITHOÛS : <i>Arrêtez, cœurs d'enfants, dociles aux merveilles.</i>	12
PIRITHOÛS : <i>Délices de mon cœur violent, cher Thésée.</i>	18
SCÈNE II	
ARIANE : <i>O frêle corps, trop faible, hélas!</i>	26
ARIANE (Prière à Cypris) : <i>Chère Cypris, Cypris compatissante</i>	30
PHÈDRE : <i>Ariane! Ariane!</i>	33
SCÈNE III	
ARIANE : <i>La fine grâce de sa force.</i>	38
PHÈDRE : <i>Heureuse qui suivit loin des jeux d'Aphrodite</i>	46
PIRITHOÛS : <i>Holà! garçons, holà!</i>	52
SCÈNE IV	
LE COMBAT DE THÉSÉE ET DU MINOTAURE	53
LES SEPT VIERGES ET LES SEPT ÉPHÈBES (Chœur) : <i>Libres! Libres!</i>	64
SCÈNE V	
THÉSÉE : <i>Certes, nous irons vers la chère Athènes.</i>	79
THÉSÉE : <i>Ariane, ô bouche fleurie.</i>	81
FINALE : <i>Que les fleurs de la jeune année.</i>	84

ACTE II

PRÉLUDE	90
SCÈNE I	
LES RAMEURS : <i>La nef sur l'onde lisse</i>	92
EUNOÉ, CHROMIS : <i>Délos! L'île aux voilures de lauriers-roses.</i>	94
EUNOÉ, CHROMIS : <i>Lemnos! où tombé des célestes séjours, Vulcain.</i>	98
PIRITHOÛS : <i>Athènes! Force! Grâce! Musique!</i>	102
SCÈNE II	
ARIANE : <i>Mais, je n'ai pas rêvé?</i>	105
THÉSÉE : <i>Le bonheur qui t'est cher est réel.</i>	107
ARIANE : <i>Sais-tu combien je souffrirai.</i>	113
THÉSÉE : <i>Quand Hercule eut conquis.</i>	116
PHÈDRE : <i>Oh! que ces douces voix.</i>	119
SCÈNE III	
LA TEMPÊTE	120
PHÈDRE : <i>Hadès! Est-ce mon vœu qui suscita la rage</i>	127
FINALE : <i>Thétis! Poseidon! Dieux bons</i>	135

ACTE III

PRÉLUDE	149
SCÈNE I	
THÉSÉE : <i>Là-bas, la vierge sauvage.</i>	155
THÉSÉE : <i>Phèdre-Artémis! Force-beauté!</i>	156
PIRITHOÛS : <i>Où vas-tu, roi? Où vas-tu, mon ami?</i>	158
SCÈNE II	
LES VIERGES D'ATHÈNES : <i>Très pâle, en pleurs, le cou baissé</i>	165
EUNOÉ : <i>Ariane! Ariane! Épouse! Pourquoi pleurez-vous?</i>	166

	Pages.
SCÈNE III . { PHÈDRE : <i>Donnez la bête aux chiens vainqueurs</i>	172
SCÈNE III . { ARIANE : <i>Hélas ! il me donne l'espoir d'une amour jamais épuisée</i>	175
SCÈNE III . { ARIANE : <i>Tu lui parleras, n'est-ce pas ?</i>	182
SCÈNE IV . { PHÈDRE : <i>Oui, oui, j'accomplirai cette tâche sacrée</i>	188
SCÈNE IV . { PHÈDRE : <i>Atroce Eros ! Apre Cypris !</i>	191
SCÈNE V . { PHÈDRE : <i>Ariane aux cheveux de brune fine et d'or</i>	199
SCÈNE V . { THÉSÉE : <i>Ariane est plus belle que le lys d'or du jour</i>	206
SCÈNE V . { THÉSÉE : <i>O vierge guerrière, nous sommes héros tous deux</i>	209
SCÈNE V . { THÉSÉE : <i>Tu mens ! Le même amour nous tente</i>	212
SCÈNE VI . { PHÈDRE : <i>Ma sœur ! blême ! froide !</i>	221
SCÈNE VI . { ARIANE : <i>Un rêve ! Ah ! non ! je n'ai pas rêvé !</i>	223
SCÈNE VI . { PHÈDRE : <i>Exécrable Aphrodite, par qui les cœurs sont fous</i>	224
SCÈNE VII . { ARIANE : <i>Je ne comprends pas, les choses n'ont pas changé</i>	228
SCÈNE VII . { ARIANE : <i>Ah ! le cruel ! Ah ! la cruelle !</i>	229
SCÈNE VIII . { LES PLEUREUSES : <i>Eià ! Eià ! Pleureuses des monts !</i>	234
SCÈNE VIII . { PIRITHOÛS : <i>Au val qui se hausse et décline elle passe</i>	235
SCÈNE IX . { LA DOULEUR D'ARIANE	248
SCÈNE IX . { ARIANE : <i>Chère Cypris, Cypris compatissante</i>	250
SCÈNE IX . { CYPRISS : <i>Qu'implores-tu, jeune reine affligée ?</i>	251
SCÈNE IX . { MENUET DES GRACES : <i>Vous, Aglaïa, Pasithée, Euphrosine</i>	256

ACTE IV

SCÈNE I . { PRÉLUDE	259
SCÈNE I . { LES VIEILLARDS DES ENFERS : <i>Sous le sol et la mer suspendus en décombre</i>	261
SCÈNE I . { PERSÉPHONE : <i>Hélas ! avant que le dieu noir m'emportât</i>	265
SCÈNE I . { MARCHE DES GRACES	271
SCÈNE I . { LE DUEL DES FURIES CONTRE LES GRACES (Ballet)	275
SCÈNE II . { PERSÉPHONE : <i>Mais, toi, que veux-tu ?</i>	291
SCÈNE II . { PERSÉPHONE : <i>Des roses ! Des roses !</i>	295
SCÈNE II . { LES COMPAGNES DE PERSÉPHONE : <i>Moins d'une heure, un seul moment restez encore !</i>	298
SCÈNE II . { PERSÉPHONE : <i>Maintenant dans la gaine étroite de mon trône</i>	301

ACTE V

SCÈNE I . { PRÉLUDE	303
SCÈNE I . { LE CHEF DE LA NEF GUERRIÈRE : <i>Pirithoüs ! Entends le chef</i>	305
SCÈNE I . { PIRITHOÛS : <i>L'une est au tombeau, l'autre a fui</i>	310
SCÈNE II . { THÉSÉE : <i>Phèdre ! Ariane ! Mes amours ! mes désespoirs !</i>	315
SCÈNE II . { PIRITHOÛS : <i>Roi ! quitte enfin le doute où ta douleur se vautre</i>	318
SCÈNE II . { THÉSÉE : <i>Traître au lit conjugal, traître au lit adultère</i>	320
SCÈNE II . { PIRITHOÛS : <i>C'est la foudre du Zeus d'en-bas !</i>	324
SCÈNE II . { ARIANE : <i>Ariane ! oui, mais non point seule !</i>	326
SCÈNE III . { THÉSÉE : <i>Ah ! par quels dieux, sur un sublime faite</i>	327
SCÈNE III . { ARIANE : <i>Quoi ! tu ne l'aimes plus ! Quoi ! tu m'aimes encore !</i>	331
SCÈNE III . { THÉSÉE : <i>Oui, nous ferons notre devoir</i>	335
SCÈNE III . { PIRITHOÛS : <i>O jeune femme qui souffrez !</i>	342
SCÈNE IV . { ARIANE : <i>Ils mentaient ! A quoi bon ?</i>	343
SCÈNE IV . { ARIANE : <i>C'était si beau ! Ce n'est plus rien</i>	344
SCÈNE IV . { LES SIRÈNES : <i>Viens ! viens vers les rives blanches</i>	347

ARIANE

Opéra en Cinq Actes

Poème
de
CATULLE MENDÈS

Musique
de
J. MASSENET

Acte I

Près de la mer, mais on ne la voit point. On la devine toute proche à cause d'une galère à l'ancre, aperçue dans la pénombre et dépassant les roches assez hautes ici, là peu élevées, qui occupent en partie le côté gauche du théâtre.

Au fond, c'est, (parmi des fondrières et des arbres fracassés qui découvrent, assez peu loin, l'énorme et pesant palais du roi Minos, et plus loin, les blancheurs inégales d'une ville) la descente de plusieurs sentiers.

A droite, sur la pente du mont Ida aux verdure farouches, s'amonce, s'échelonne, s'espace le Labyrinthe dédalien d'où émergent, diverses et confuses, des lignes courbes de pesante et brutale architecture; et, formés de blocs superposés où des figures monstrueuses sont à peine visibles, des murs cachent l'intérieur du Labyrinthe; dans l'un des murs, une seule porte, de bronze, assez haute au delà d'un escalier de roches écroulées.

Tout le décor est rude, sombre, sauvage, hormis ça et là, à gauche, où des herbes et des arbustes sont en fleurs sur les pentes, entre les rocs marins; un large passage de sable conduit, entre des ronces fleuries et des pommiers aux fruits d'or, vers la galère.

Au lever du rideau des matelots grecs, en petit nombre, sont étendus sur les roches ou sur la pente de sable qui mène à la galère. Les plus jeunes, accoudés, regardent et écoutent vers la mer, d'où s'élève le chant des sirènes.

Au milieu du théâtre, parmi des guerriers en groupe, Pirithoüs, le compagnon bien-aimé de Thésée, n'écoute pas les voix tentatrices et reste immobile, debout. Il considère anxieusement la porte du Labyrinthe.

Invisibles, au loin, parmi le bruit caressant de la mer calme et câline, et les plaintes langoureuses des brises et le frisson, par instants, des voiles, les Sirènes chantent vaguement.

Assez lent, vapoureux (And^{te} mod^{to}).

Les mouvements doivent être pris
d'après un métronome neuf.

56 = ♩.

PIANO

pp

pp

8^a basso

tr

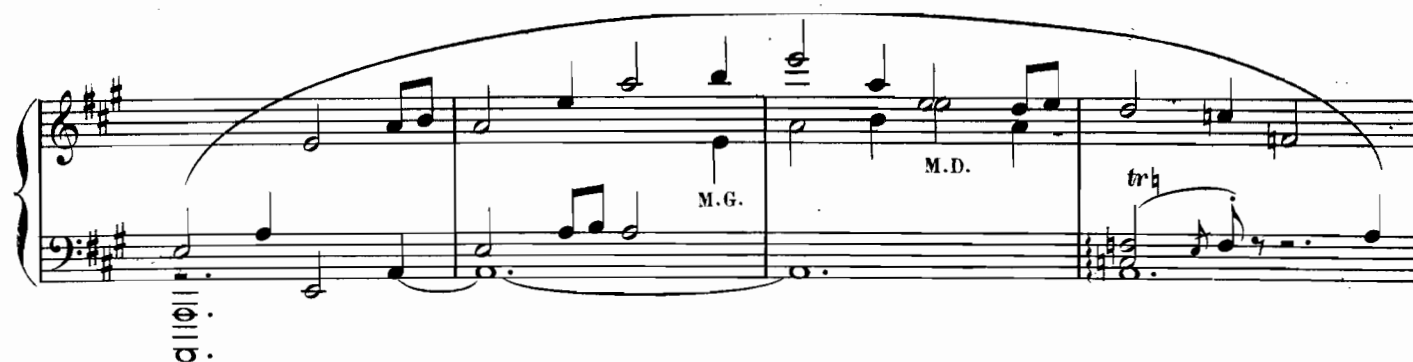
tr

Copyright by HEUGEL & Cie 1906

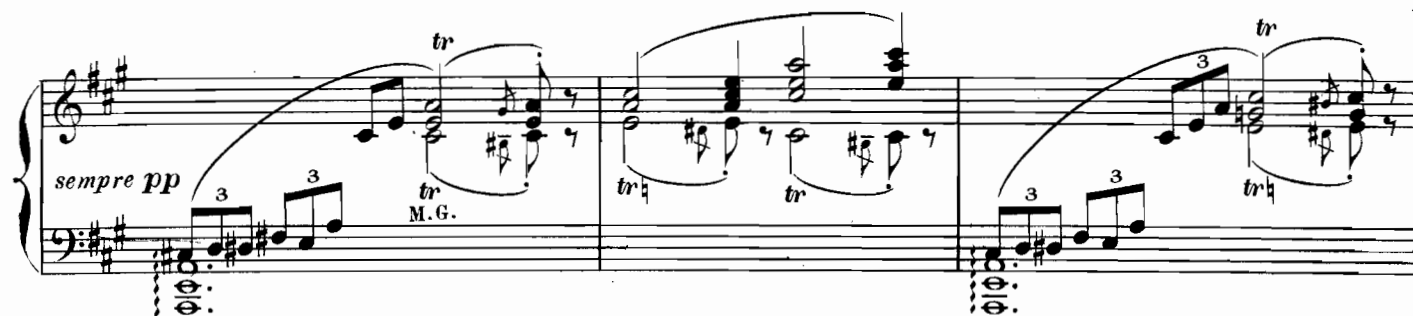
AU MÉNESTREL, 2^{bis}, rue Vivienne,

H. & Cie 22,179

HEUGEL & Cie, Editeurs, Paris.



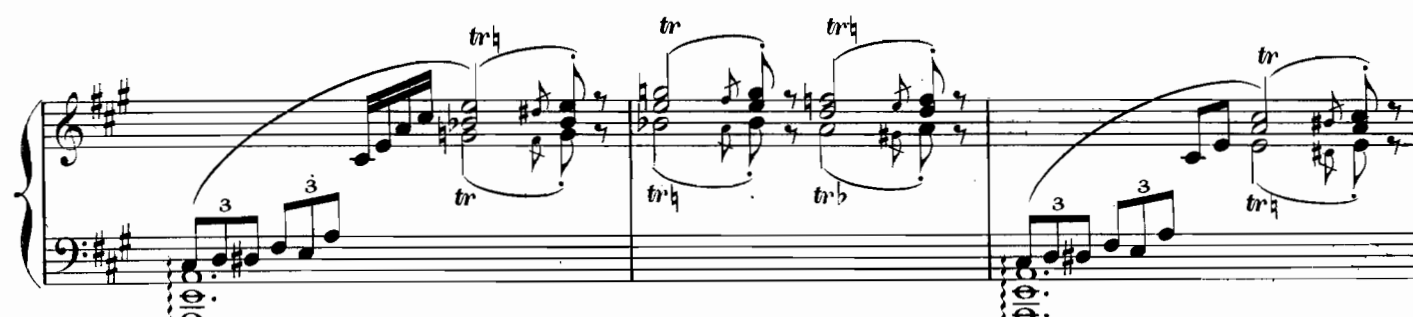
First system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with a long slur spanning across the system. The bass staff contains a supporting line. The key signature is two sharps (F# and C#). The time signature is 3/4. The notation includes a repeat sign at the beginning of the bass staff, a measure rest in the bass staff, and a trill (tr) in the treble staff. The initials "M.G." and "M.D." are written above the treble staff.



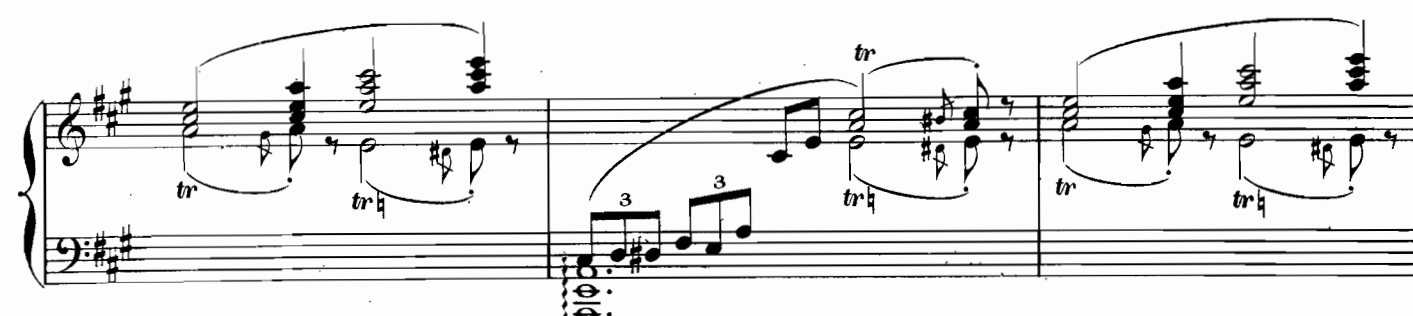
Second system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with a long slur. The bass staff contains a supporting line. The key signature is two sharps (F# and C#). The time signature is 3/4. The notation includes a trill (tr) in the treble staff, a measure rest in the bass staff, and a trill (tr) in the treble staff. The initials "M.G." are written above the treble staff. The dynamic marking *sempre pp* is written in the bass staff.



Third system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with a long slur. The bass staff contains a supporting line. The key signature is two sharps (F# and C#). The time signature is 3/4. The notation includes a trill (tr) in the treble staff, a measure rest in the bass staff, and a trill (tr) in the treble staff.



Fourth system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with a long slur. The bass staff contains a supporting line. The key signature is two sharps (F# and C#). The time signature is 3/4. The notation includes a trill (tr) in the treble staff, a measure rest in the bass staff, and a trill (tr) in the treble staff.



Fifth system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with a long slur. The bass staff contains a supporting line. The key signature is two sharps (F# and C#). The time signature is 3/4. The notation includes a trill (tr) in the treble staff, a measure rest in the bass staff, and a trill (tr) in the treble staff.

LES SIRÈNES au loin

(★) Toutes les voix

1^{ers} SOPR.

pp

Vers les ri - ves blan - - ches de bru - - me Plane et

2^{ds} SOPR. *pp*

Vers les ri - ves blan - - ches de bru - - me Plane et

CONTR. *pp*

Vers les ri - ves blan - - ches de bru - - me Plane et

pp (au loin) M.G.

glis - se notre es - sor... Nos che - veux

tes S. glis - se notre es - sor... Nos che - veux

glis - se notre es - sor... Nos che - veux

(Orch.) *pp* (au loin)

(★) Les voix: dans les coulisses, plus ou moins loin, ou très près,

les S.

sont des va - gues d'or *sf* En - tre des *mf*

sont des va - gues d'or *sf* En - tre des *mf*

sont des va - gues d'or *sf* En - tre des *mf*

mf

TÉN. *UN AUTRE MATELOT* *p*

LES MATELOTS GRECS *BARY.* *UN MATELOT, à voix basse.* Qui chante ain-

En - tends!

pp ai - - - les d'é - cu - me.

les S. *pp* ai - - - les d'é - cu - me.

pp ai - - - les d'é - cu - me.

(Orch.) *pp*

les
M. - si? *UN MATELOT* *dol.*

Les bel - les de la mer.

pp *tr* *tr* *tr*

3 3 3 3

les
M. TÈN. *QUELQUES-UNS* *più p*

Les Si - rè - nes sont les voix

tr *tr* *tr*

3 3 3 3

les
M. *dol.*

dou - ces Du flux a - mer.

tr *tr* *tr*

3 3 3 3

tr *tr* *tr* *tr*

3 3 3 3

plus près.

p

En des î - les en - chan - te - res - - - ses, Il

p

En des î - les en - chan - te - res - - - ses, Il

p

En des î - les en - chan - te - res - - - ses, Il

p (au loin) M.G.

UN MATELOT *f*

Je les vois! _____

est pour les jeu - nes hé - ros _____ Sur _____ des é -

est pour les jeu - nes hé - ros _____ Sur _____ des é -

est pour les jeu - nes hé - ros _____ Sur _____ des é -

(Orch.)

p (au loin) M.G.

Les Sirènes sont tout près
de se laisser voir.

Les S.

- cueils de co - raux, Des lits

- cueils de co - raux, Des lits

- cueils de co - raux, Des lits

f *mf*

3 3

f *mf*

UN MATELOT *mf*

On di - rait, au mi -

pp

d'ombre et de ca - res - ses!

pp

d'ombre et de ca - res - ses!

pp

d'ombre et de ca - res - ses!

pp (Orch.) *trb*

3 3

trb 3 *trb*

un M. *roir du flot lent, Des seins de fem - me Sous un*

les S. *Les Sirènes se montrent à demi, dans les intervalles fleuris des rocs marins, elles ont des visages de femmes sous des cheveux d'or. On voit le commencement de leurs blanches ailes de grandes mouettes.*

un M. *vol de go - é - land! Les Sirènes avec un geste du côté de la mer, les bras nus levant des ailes.*

les S. *les Voix très près. f Vers les beaux ar - chi - pels d'é -*

f Vers les beaux ar - chi - pels d'é -

f Vers les beaux ar - chi - pels d'é -

(au loin) tr (Orch.) tr tr

Elévation des ailes sur chaque signe ★

LES MUSES

UN GROUPE *f* Oh! les

UN GROUPE *f* Oh! les sui - vre!

toi - les Qu'on voit dans l'eau s'allon - ger

toi - les Qu'on voit dans l'eau s'allon - ger

toi - les Qu'on voit dans l'eau s'allon - ger

(Orch.) *tr* *tr* *tr*

sui - vre!

Mon - tez sur les nefs d'air lé - ger

Mon - tez sur les nefs d'air lé - ger

Mon - tez sur les nefs d'air lé - ger

(au loin) *tr* (Orch.) *tr* *tr* (au loin) *tr*

f 3 3 *tr*

UN GROUPE *f*

les M. Les

mf *pp*

Où le brouil - lard met des voi - les.

les S. *mf* *pp*

Où le brouil - lard met des voi - les.

mf *pp*

Où le brouil - lard met des voi - les.

(Orch.) *tr* *tr* (au loin) *tr* (Orch.) *tr*

tr maj. *mf* *pp* 3 3 3 3

UN GROUPE *f* *p*

les M. Oh! là - bas, vi - vre des jours nou - veaux Dans la douceur du

sui - vre!

les voix s'éloignent *mf* *pp* *mf*

Ah! Ah!

les S. *mf* *pp* *mf*

Ah! Ah!

mf *pp* *mf*

Ah! Ah!

tr *pp* *tr* *tr*

3 3 3 3

Pirithoüs secoue son attention anxieuse vers le
Labyrinthe, se retourne, parle avec une tristesse rude.

Ample (*Maestoso*) 88 = 

PIRITHOÛS *f* Arrê - tez! — Coeurs d'en.

les M. son - ge... *UN GROUPE p* Et l'oubli des tra - vaux! —

les S. *pp* Ah! *p* Ah! *pp* Ah! *p* Ah!

(au loin) *trb* *tr* *trb* Ample (*Maestoso*) (Orch.) *p*

P. - fants, do - ci - les aux mer - veilles, Faudra - t - il donc pour en déjouer les ap -



P. *violent.*
f *sf*...
 - pâts Boucher de ci-re vos o - reilles, Ou vous attacher à vos mâts?

Même mouvt (*Stesso tempo*)

Il s'avance vers les matelots.

P. *f*
 Même mouvt (*Stesso tempo*)
 Quoi! dans le La - by -

P.
 - rinthe é - nor - me aux â - pres ber - ges

P.
 Les sept jeu - nes gar - çons Et les sept jeu - nes vier -

P. *sf* *f* - ges S'of - frent, tribut vi - vant, au Taureau belliqueux;

P. *f* Quoi! le royal Thésé - e, ignorant de la

P. crainte, Les a sui - vis parmi l'erreur du La - by -

P. - rinthe Pour les sau - ver du monstre ou mou - rir avec eux. Et

En animant un peu (*Poco a poco animato*)

P. vous, A-thé-ni-ens, qui guet-tez dans ce ha-vre, Pour cé-lé-brer le roi hau-

En animant un peu (*Poco a poco animato*)

P. -tain Ou pour rem-por-ter son cada-vre, Le seuil de bronze où

cres.

ff *rall.* au Mouvt (*a Tempo*)

P. va se dres-ser le des-tin,

rall. au Mouvt (*a Tempo*)

f

P. Vous, quand il com-bat-tra pour vo-tre

cres.

P. *più f*
 chère A - thè - nes Et vos fils et leurs jeunes sœurs, Sui - vrez -

LES SIRÈNES. les Voix: loin. pp
 Ah!
 Ah!
 Ah!

pp
 3 3 3 3 3 3 3 3

P. vous les fui - tes loin - tai - nes Des an - ges de la

pp
 Ah!
 Ah!
 Ah!

les S. pp
 Ah!
 Ah!

pp
 3 3 3 3 3 3 3 3

tr
 M. G.

Les Matelots se sont courbés, l'air repentant,
mais ils ne cessent de prêter l'oreille à la

P.
mer aux perfi - des dou - ceurs ?

les
S.
Ah !
Ah !
Ah !

pp
pp
pp

pp *6* *6* *tr* *M. G.*

voix, presque éteinte, des Sirènes, qui ont disparu.

pp *dim.* *rall.* Plus large (*And^{te} largamente*)

les
S.
Ah !
Ah !
Ah !

pp *pp* *pp*

60 = ♩ *rall.* Plus large (*And^{te} largamente*) *très chanté, viril.* *5* *f*

sempre pp *3* *3* *3* *dim.* *3*

PIRITHOÛS chante vers le Labyrinthe avec une virilité passionnée.

f *dim.*

Dé-li-ces de mon cœur vio-lent, cher Thé-sé-e,

mf *più f*

Frè-re des premiers jeux — et des com-bats virils,

f *ff*

Pourquoi l'i-ni-que loi te fut-elle im-po-sé-e D'assaillir seul la Bê-

mf *f* *f*

-te en ses piè-ges sub-tils? Dé-li-ces de mon cœur, cher Thé-sé-e.

mf *f* *f*

H. & Cie 92,179

Ample et vigoureux (*All^o deciso*)
(Sans lenteur) (*non troppo*)

Pi. 96 = A - vec toi, j'ai tra - - qué la Lay - - e!

Ample et vigoureux (*All^o deciso*)
(Sans lenteur) (*non troppo*)

rudement accentué, comme un chant guerrier populaire

ff

Pi. Mon é - pieu dé - - fon - -

Pi. - ça la plaie Ou - ver - te par ton ja - ve - lot!

Pi. J'ai por - té la tête tran - ché - - e De Cer - cy -

Pi. *ff*
 -on, ur - ne pen - ché - e D'où le sang noir rou - lait à

Pi. *ff*
 flot. Nos qua - tre mains d'un ef - fort

Pi. *ff*
 juste Ont ti - ré les pieds de Procus - te Jus - qu'au bout de l'a -

Pi. *ff*
 -tro - ce lit; Nous a - vous, pour la

Pi. *dim.* *pp*
 pâ - le Rei - ne, Af - fron - té la nuit sou - terrai - ne

Pi. *dim.* *pp*
 De - vant qui Zeus mè - me pâ - lit !

Pi. *ff*
 Et, sans que mon cœur trem - ble,

Pi. *ff* *dim.*
 Jus - qu'à l'E - rè - be noir J'ai sui -

rall. peu à peu

Très lent (*Largo*)

avec tendresse

Pi. -vi-tes dangers à cause de l'espoir — D'y succomber en — sem — — — ble!

rall. peu à peu

Très lent (*Largo*)

Angoissé (*Agitato*)

avec l'angoisse d'un cœur déchiré

Pi. Mais, au piè-ge dé-da-li-en, Ta seu-le vie est ex-po-sé-e...

Angoissé (*Agitato*)

Largo 60 = ♩

Pi. Ah! si ton sang coulait sans se mê-ler au mien, cher Thé-sé-e!..

rall. Large

avec ardeur

Pi. Dé-li-ces de mon cœur vio-lent, Cher Thé-sé-e!

The musical score is divided into two main sections. The first section, 'LES JEUNES MATELOTS', features a vocal melody in treble clef and a bass line in bass clef. The vocal line includes lyrics: 'Oh! les suivre! oh! là-bas vi-vre des jours nouveaux Dans la dou-' and dynamic markings *f*, *f*, and *dim.*. The bass line includes lyrics: 'Oh! les suivre! là-bas... là-bas...' and dynamic markings *f*, *mf*, and *p*. The second section, 'LES SIRÈNES au loin.', consists of three staves of vocal melody in treble clef, all with the lyrics 'Mon-tez sur les nefs d'air lé-ger...' and dynamic marking *pp*. The final staff of this section includes the exclamation 'Ah!'. The piano accompaniment at the bottom is in grand staff (treble and bass clefs) and includes a tempo marking '72 = ♩' and dynamic markings *pp* and *p*.

PIRITHOÛS monté sur les roches; terrible.

Ah! Je fends le front d'un coup de glai-ve Au premier qui fait un pas vers la

-ceur...

f *sf* *p*

M. D.

Quelques-uns des matelots veulent s'éloigner
vers la mer. Pirithoüs parle aux guerriers.

più f

Pi. grè - ve. Li - ez ces in - sensés aux mâts de leurs vaisseaux!

pp Ah!

pp Ah!

pp Ah!

f

fp

Les Sirènes, très au loin, entendues à peine, pendant que, tristement, les jeunes matelots qu'on entraîne
la moitié des Voix *pp*

pp Ah!

pp Ah!

pp Ah!

pp *dol.*

tendent les bras vers elles.

On ne voit plus les jeunes matelots liés aux agrès
des nef, ni les guerriers, ni même Pirithoüs qui
surveille entre les roches l'exécution de ses ordres.

Plus lent (*Più lento*)

On n'entend plus que le chant
de plus en plus atténué, de plus
en plus mystérieux des Sirènes.

En des î - - les en-cha - te -
En des î - - les en-cha - te -
En des î - - les en-cha - te -

Plus lent (*Più lento*)

8va bassa.....!

6 Voix

rall. dim.

res - - ses Il est des lits de ca - res - - ses...

res - - ses Il est des lits de ca - res - - ses...

res - - ses Il est des lits de ca - res - - ses...

rall.

Alors, du fond du théâtre s'élève une plainte douloureuse comme de quelqu'un qui souffre en marchant, en se traînant, et lentement apparaît Ariane qui descend entre les arbres fracassés par la foudre, et les fondrières; parmi les ronces, en pâles vêtements de nuit, déchevelée, les pieds nus... elle descend, elle se soutient à peine.

Très lent - Vague (*Molto lento - quasi senza misura*)
 ARIANE en haletant, doucement.

O frê-le corps, trop faible, hélas! pour tant d'amour! Mon vain effort défaille au devoir que je por - te...

Elle est plus proche. *p* *mf*
 Moins lent (*Meno lento*) *p* *expressif* Tout me fait peur : *cres.* Ces rocs,

più f *cres.* *f*
 la mer qui rôde au - tour, Le vent... tout me fait

mal... Elle traverse un buisson fleuri. *rall.*
 Un peu animé (*Più mosso*) *f* *rall.* *sf*

mf *dim.* *f* **1^{er} Mouvt (a Tempo)** *mesuré*

A. les fleurs mê - me... n'im - por - te! Il faut qu'avant le jour — J'at - tei - gne

1^{er} Mouvt (a Tempo)

En fléchissant, tant elle est faible et lasse, elle va vers le portail.

A. la fa - ta - le por - te!

de bronze, grimpe péniblement aux roches écroulées,

sf *cres.* *sf* *sf*

ouvre la porte, d'une clef qu'elle avait sous son vêtement,

104 = ♩ *mf* *cres.*

ne tire qu'à demi l'un des lourds battants, le laisse contre, s'écrie:

A. *f*
En -

A. Elle revient chancelante. *p* *f* sombre.
- fin! dé-jà, sans dou-te, il tra-

A. *f* Plus animé (*Più animato*)
- ver - se la nuit Vers la Bête... Plus animé (*Più animato*) 116 =

A. avec enthousiasme. *f* *ff*
il la vain - cra dans l'au - ro - re! Et poussant l'airain

A. du vantail sono - re Il pa - raîtra, vê - tu du jeu - ne jour qui

A. luit Et du sang frais du Mi - no - tau - re! Mais avec un brusque effroi.

A. si, soudain, dres - sé de tou - te sa hau - teur,

A. L'homme-tau - reau, l'affreux monstre dé - vo - ra - teur?...

Tout à coup, comme en prière lyrique, douce,
passionnée, rituelle cependant.

A.

58 =  **rall.** Calme soutenu (*And^{te} sost^o*)

mf *pp*

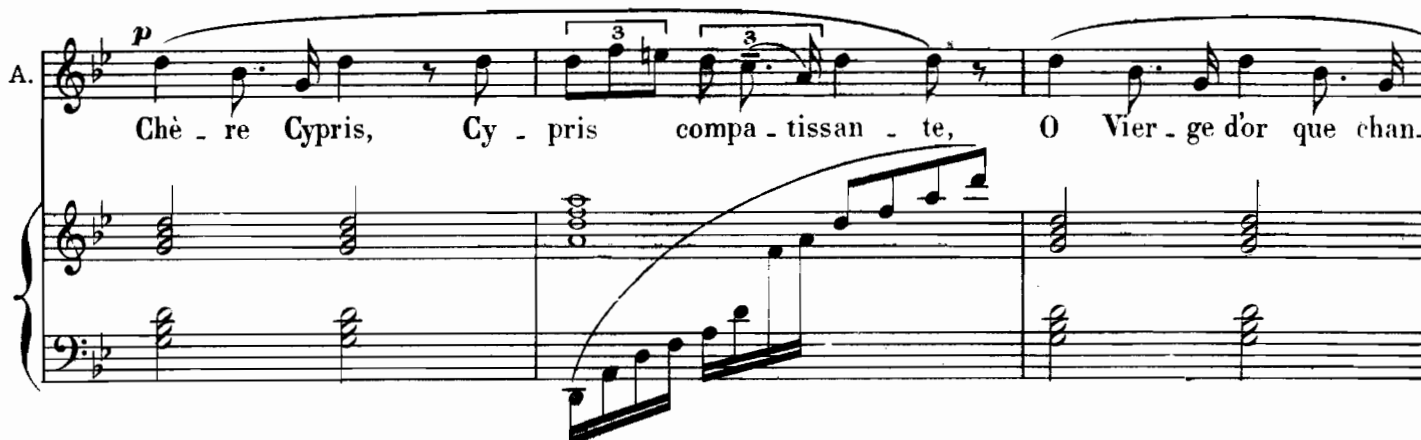
8^{va} bassa



A.

p

Chè - re Cypris, Cy - pris compa - tissan - te, O Vier - ge d'or que chan -



A.

- tè - rent premiers, Quand tu na - quis de la mer blanchis - san - te,



A.

f *dim*

Les ten - dres ramiers!

mf *p*



A. *f* Reine at - tendri - e *p* aux plain - tes a - moureu - ses, *f* Toi qui pleuras sur tes *dim.*

A. *f* jours in - fi - nis, Lorsque tu vis dans les fleurs dou - loureu - ses

A. *f* Sai - gner A - donis! *dim.* *pp* Clémente aux lits, qui dé - tes - tes la tom - be,

A. *cres.* Ne permets pas qu'au rôdeur o - di - eux Né d'un infâme ac - cou - plement, *f* succom - be Le

tendrement émue.

A. *p*

Roi fils des Dieux. — O des déesses la plus belle et la meilleure,

En animant (*Animando*)
dramatiquement.

A. *f sf p*

Fais - moi seul souffrir! A sa place fais-moi mourir, — Fais-moi souff-

En animant (*Animando*)

rall. au Mouvt (*a Tempo*) *f più f*

A. *f più f*

frir, fais-moi mourir, — Cypris! —

rall. au Mouvt (*a Tempo*) 63 = *f* *più f*

f soutenu, bien chanté.

Elle demeure comme perdue dans l'extase vers Cypris, de souffrir amoureuxment.

p

Des torches, depuis un instant, courent dans le morne paysage du fond.

p

Ca et là des formes s'ébauchent - une voix pareille à celle des oiseaux nocturnes appelle: Ariane!
La Voix de PHÈDRE, au loin *f*

f

A - ri - a - ne!

mf *f dim.* *mf*

f *dim.* *più f*

A - ri - a - ne!

f *dim.* *più f*

Enfin, plus près, apparaît un groupe de robustes filles.

Ph.

En animant (*Animando*)

f dim.

f

3

Elle vont plus loin, mais Phèdre demeure, fière et belle, vêtue comme une chasseresse en armes.

cres.

più f

tr

PHÈDRE a vu Ariane.

Elle s'approche en courant.

f

En - fin c'est el - le!

tr

tr

tr

tr

Plus vite (*Più mosso*)

ARIANE

Même mouvt animé (*Stesso Tempo animato*)

Phè - dre!

en étreignant sa sœur avec une
tendre émotion très sincère.

f

Plus vite (*Più mosso*)

126 =

A - ri - a - ne chè -

Même mouvt animé (*Stesso Tempo animato*)

ff

f

Ph. *ri - e! Un bruit me ré-veil-la... j'ai vu ton lit dé-sert.*

Ph. *De- puis, dans le pa - lais, au val d'om - bre cou - vert, Je t'ap -*

Ph. *- pel - le, comme un oiseau de nuit qui cri-e! en caressant Ariane. Que fais - tu dans ce lieu fa -*

Ph. *- rousse et foudroyé, O — ma sœur de ber - ceau, plus proche et préfé - ré - e,*

Ph. *più f*
 Quand pleurent sur le seuil, Mi - nos, tè - te sa - cré - e, Et

f *p*

ARIANE très tendre aussi. *f*
 Sœur qui m'aimes et que

Ph. *f*
 no - tre mère au cœur af - freux, Pa - si - pha - é?

A. *f*
 j'ai - me, Pardon - ne - moi d'avoir fui, Tu m'es plus chère que moi - mê - me...

cres.

A. Phèdre interroge du regard. Ariane soudaine.
 Mais pas autant que lui. Tu sauras tout.

p *f* *p*

12/8 12/8 12/8

Un peu moins (*Meno*) *mf* un peu à l'écart.

A. *Un peu moins (Meno) 108 = ♩.* Avec tes compagnes guer-riè- res, Or-ueil

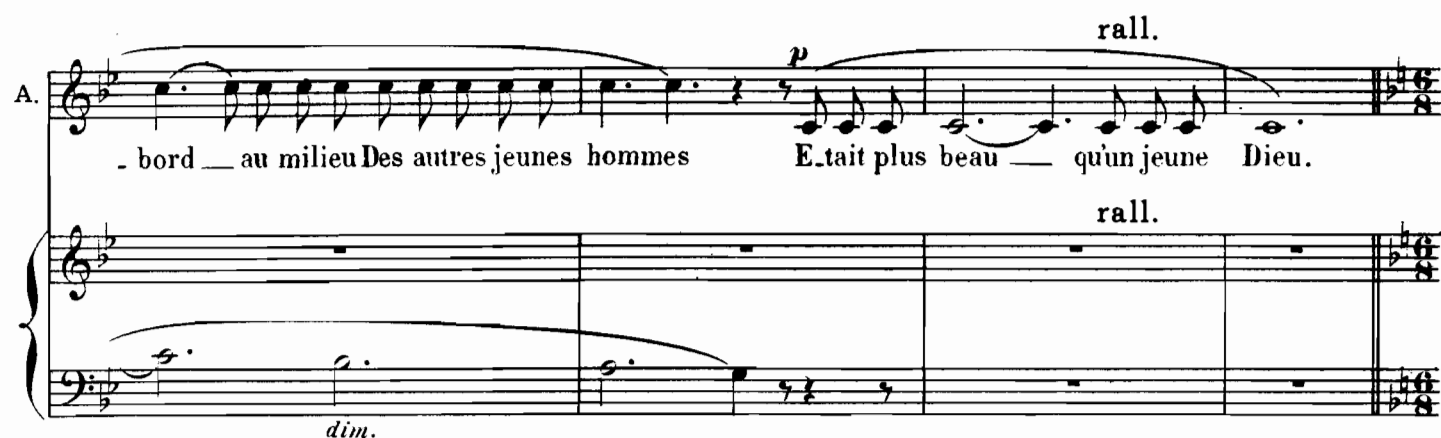
cres. - - - *più f*

A. - leu - ses du sang qui rou-git leurs bras nus, Tu chassais l'ours des monts

A. et le lynx des clai - riè - res

A. Quand ceux d'A - thè - nes sont ve - nus. Ils ap - por -

A. 

A. 

Gracieux - sans précipitation (*All^{to} quasi And^{no}*)
56 = 

ARIANE 

più f

A. Dans une ar - mure, é - troite é - cor - ce D'or et de fer,

dim. *p*

A. En - chan - tait mon ti - mi - de rê - ve,

f

A. A - vec l'air Svelte et

f

A. fier D'un pin sau - va - ge qui sé - lè - ve!

A. *f* Et — le regard, fé — roce un peu, *p* Des a pru — nel — le d'a_cier bleu, Sem —

A. *sf* — blait la ca — res-se d'un glai-ve. A — vant qu'il eût sou-ri —

A. *p* tout mon cœur l'a — do — rait! Et dé-jà, pour tou — jours,

A. *p* à cau — se D'un doux ef — froi qui m'at-ti —

A. *dim.*
 - rait Je me sen - tais une hum - ble cho - - se Dont il fe -

mf *dim.* *pp*

A. *dol.* *dim.* *pp*
 - rait ce qu'il vou - drait...

pp *pp* *M. G.*

PHÈDRE avec une pitié où il y a du mépris.

f
 Très in - for - tu - né - e D'aimer à ce point L'hom - me qui doit mou -

Modéré (*All^o mod^{to}*)

ARIANE dans une explosion de joie et d'orgueil. *ff*

Il ne mour - ra point!

Ph. *ff* *ff* *Modéré, (All^o mod^{to}) 116 =*

p *p*

ARIANE

Il a re-çu de moi pour tri-om - pher sans crai - te Le fil qui con -

duit Dans le La-by-rin - the Plein d'une i - nex - tri - ca - ble nuit!...

Un peu plus animé (*Poco più animato*) éperdue.
A. J'ai - me!

PHÈDRE épouvantée et dure.
Quoi! tu livras le secret! Tu trahis tes Dieux!

Un peu plus animé (*Poco più animato*)
cres. *mf* *f*

A. *f* J'ai - me!

Ph. *f* Tu trahis Par un per-fi - de stra-ta-gè - - me

A. avec ardeur. *più f* *sf* J'ai - me! J'ai - me!

avec une terreur religieuse. *p* *cres.* 3 *f* Les mânes fra-ter - nels, ton père et ton pa - ys?

A. *f* *ff* J'ai - me! J'ai - me!

Ph. *f* Et qu'espè-res-

très doucement.
p

A. D'être ai - mée un jour!

Ph. -tu? Et qu'attends-tu

f

p

A. Qu'il vienne et m'em - por - - te!

Ph. là? Quand fui-rez

f

p

simple.

A. Quand il vou - dra!...

Ph. vous? Vers quel sé -

cres.

più f

A. Qu'im - por - . . . te! Tous les e - xils sont pa -

Ph. - jour?

Chaleureusement (*Appassionato*)

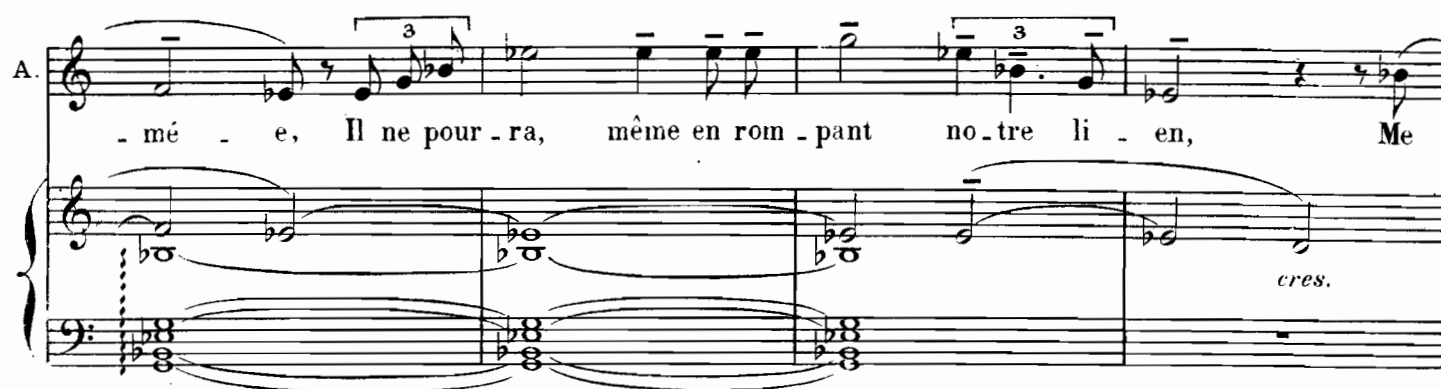
f

A. - trie à l'a_mour!

Ph. Et si l'ingrat te laisse a-près t'a_voir char -

A. J'y con - sens! Car ja - mais, pour_vu qu'il m'ait ai -

Ph. - mé - . . . e?

A. 

expressif et tendre. rall. - - -

A. 

Emporté - Vigoureux (à un temps) (*Allegro vivo*) PHÈDRE avec une vigoureuse fierté.

80 = ♩. Cy - pris!

Emporté - Vigoureux (à un temps) (*Allegro vivo*) 

Ph. 

Ph. jeux d'Aphro - di - te, La chas - se - res - se

cres.

f

cres.

Ph. froide au bord des lacs dor - mants; Mais

f

p

Ph. dans tes vains bon - heurs et dans tes vils tour - ments, Cy -

p

f

Ph. - pris, par qui les cœurs sont

f

Ph. di - te! Cy - pris,

Ph. par qui les yeux sont là

F. h.

ches, Cy - pris

ff

Ph. *sois mau - di - te!*

ARIANE lui fermant la bouche
avec un effroi puéril.

f O la plus chère de mes sœurs! *dim.* Crains la co -

A. - lè - re par ton or - gueil mé - ri - té -

vers Cypris très tendrement.

A. - e. Vous, ne soy - ez pas ir - ri - té - e, El - le

PHÈDRE à part. *mf* Sois mau - di - te! Cy - pris! Sois mau - di - te!

rall.

A. ne sait point vos dou - ceurs :

Ph. Cy - pris, par qui les cœurs sont lâ - ches, Sois mau - di - te!

rall.

Calme - soutenu (*And^{te} sostenuto*)

pp

A. Chè - re Cypris, Cy - pris com - pa - tissan - te,

Ph. Calme - soutenu (*And^{te} sostenuto*) 63 = f Heu - reu - se qui sui -

A. O Vier - ge d'or que chan - tè-rent premiers, Quand tu - naquis de la

Ph. - vit, loin des jeux d'Aphrodi - te, La chasseres - se froide au bord des lacs dormants;

A. mer blanchis - san - - - te, Les ten - dres ra - miers!

Ph. Mais dans tes tourments sois maudi - te! Cy - pris!

A. Miel — des langueurs — et flamme — de la fiè - - vre, Ré -

Ph. Cy - pris! Sois mau - di - te!

A. - veil — toujours des dé - sirs a - pai - sés

Ph. Cy - pris! Sois mau - di - te!

52

rall. - - - *dim.* - - - *Lent (Lento)*

A. *ff* *pp*

Cœur de l'hymen u-ni-versel, et lè-vre De tous les bai-sers!

Ph. *f* *ff* *dim.* *pp*

Sois mau-di-te, Cypris! Cy-pris! Sois maudi-te Cy-pris!

rall. - - - *dim.* *pp* *Lent (Lento)*

Des cris, des tumultes après un profond meuglement terrible, émanent du Labyrinthe.

LES SEPT VIERGES dont EUNOE *ff*

SOPRANI (★) Les Enfants, invisibles dans le A
LES SEPT EPIHÈBES dont CHROMIS Labyrinthe, dans des clameurs. *ff*

Mouvementé (*Allegro*) 144 = ♩ A

The image shows a musical score for a vocal and piano piece. It consists of three staves. The top staff is for Soprano, the middle for Alto, and the bottom for Piano. The key signature is B-flat major (two flats). The tempo is marked 'Mouvementé (Allegro)' with a metronome marking of 144. The score includes lyrics in French and dynamic markings such as *ff*, *p*, *tr*, and *molto cres.*. The piano part features complex rhythmic patterns and chords.

ARIANE mi-morte d'épouvante. *ff* ³

Dieux! le combat! —

PIRITHOÛS apparaissant sur les roches. *ff*

Ho - là! garçons! Ho -

les 7 V
l'ai - de! Roi Thésé - e! à l'ai - de!

les 7 E
l'ai - de! Roi Thésé - e! à l'ai - de!

(★) Afin d'obtenir plus de sonorité extérieure dans cette scène on pourra utilement adjoindre aux 14 voix, dans les coulisses, toutes les voix des dames des chœurs.

H. & Cie 22,179.

Pi. *- là !*

ff

8^{va} basso

dim. *p*

LES SEPT VIERGES *ff*

LES SEPT EPHÈBES *ff*

PIRITHOÛS *ff*

C'est le duel du Matin con - tre l'om - bre ha -

les 7 V *pai - - - de !*

les 7 E *pai - - - de !*

ff

Pi. -gar - - - de!

les 7 V avec terreur. Ah! Roi Thé_sé - - - e, à

les 7 E Ah! Roi Thé_sé - - - e, à

fff

ff

8^e basso

les 7 V l'ai - - - de!

les 7 E l'ai - - - de!

dim.

8^e

ARIANE qui essaye en vain de se traîner vers le Labyrinthe. à Phèdre qui la soutenait

p Le corps... tout vi - brant.. de frissons.. Je ne puis... *più f* ma

p

Phèdre, de roche en roche, grimpe
jusqu'au mur; elle se dresse, elle voit
au delà. Alors, toujours pendant le
tumulte extérieur.

cres.

A. sœur... toi... mon - te, re-gar - de.

LES SEPT VIERGES *ff* A l'ai - - - de !

LES SEPT EPHÈBES *ff* A l'ai - - - de !

PIRITHOÛS, à gauche, en haut, parmi les matelots et les guerriers, et regardant vers le Labyrinthe.

f Dans les noirs plis du trou bé -

ff

Pi. -ant Se ca - - bre le tau-reau gé -

ff

8^e basso

ARIANE haletante d'angoisse au milieu du théâtre.

Pi. *f* O gouf - - - fre!

-ant!

dim. *p*

A. O per - fi - des té - - nè - - - bres!

LES SEPT VIERGES *ff*

LES SEPT EPHÈBES A l'ai - de! Ah! Le

A l'ai - de! Ah! Le

f *p* *8^a basso*

A. à Phèdre, de loin.

Re - gar - - de ...

les 7 V mons - - - tre gron - - dant,

les 7 E mons - - - tre gron - - dant,

f *8^a*

PHÈDRE en haut, regardant au delà.

f
Au car - refour — des cent che -

les
7 V *fff* Fon - - - ce! Ah! —

les
7 E *fff* Fon - - - ce! Ah! —

fff

Ph. — mins Mu - git la brute aux yeux hu - mains! —

les
7 V *ff* Roi Thé - sé - - - e!

les
7 E *ff* Roi Thé - sé - - - e!

fff

ARIANE

f Ah! ces mu-gis-se-ments fu -

les 7 V Ma chair va sai-gner sous sa dent! A l'ai - de!

les 7 E Ma chair va sai-gner sous sa dent! A l'ai - de!

fff

A. -nè - - bres!

PIRITHOÛS *f* avec une robuste joie.

Mais le hé - ros, d'un fer qui luit, Dé-

les 7 V Roi Thé-sé - - e!

les 7 E Roi Thé-sé - - e!

più f

f

à ce moment, l'aurore lentement commence de se lever.

ARIANE tendrement implorante.

Pi. *f* Ne t'éteins
-chire et dis - per - - se la nuit !

A. pas, chère lu - miè - - re! *più f* déjà l'admiration pour Thésée
entre dans le cœur de Phèdre.
PHÈDRE *più f* Les en - fants ont fui !
ff

Ph. *f* Flanc bat -
LES SEPT VIERGES (*)
cri de joie
Ah!
LES SEPT EPIHÈBES (*)
Ah!

(*) Eunoé et Chromis chanteront toujours la première partie de chaque groupe.

ARIANE éperdue d'inquiétude.

Ph. *f* Va -

-tant, La Bête voit l'homme et se tend!

ff

8^a basso

A. -t-elle at-ta-quer la pre-mière?

dim. *p* *dim.*

alors, les Enfants ne criant plus, c'est un long, très long silence, une attente pleine d'angoisse...

ppp *dim.* *ppp*

au Mouv! (*a Tempo*)

PIRITHOÛS violemment inquiet.

f Ah!... dans ses dents, le monstre prompt A sa-

au Mouv! (*a Tempo*)

ARIANE avec un cri.

f
 Ah! Sans ar - mes! Thésée est sans
 - si le glaive — et le rompt!

Pi.

f

A.
 ar - mes!
PHÈDRE
 Mais ses bras dans leur souple ai-rain Pres - sent la Bête au

f *ff*

A.
 O pé - rils! mor-tel - les a - lar - mes!

Ph.
 lar - ge rein!

PIRITHOÛS
f
 Il la ren -

f

Pi. *ver-se!* le ge-nou Au poi-

Pi. -trail, les deux mains au cou!

ARIANE très doucement émue.
O trem-blant re-tour d'es - pé - ran - ce!

PHÈDRE joyeuse, personnellement joyeuse du salut de Thésée.
Il l'é-treint! le monstre im - puis - sant Vo-mit la

ARIANE dans un transport passionné.

Ph. *ff*
vi - - - e a - - vec le sang !

A. *p* *f* *p* *f*
joie a - près l'hor - ri - ble tran - - - se !

cres.

De la porte de bronze, largement ouverte, sortent les sept éphèbes et les sept jeunes vierges sauvés par la victoire de Thésée. Comme on les avait parés pour le sacrifice, ils sont vêtus de robes éclatantes et charmantes, couronnés, enlacés de fleurs, et ils se précipitent en un pêle-mêle vif, joyeux, clair, dans la lumière de l'aube levante; ils sont jolis, fous, puérils. Pirithoüs, les guerriers, les marins leur tendent les bras.

LES SEPT VIERGES dont EUNOË *ff* *ff*
Li - - - bres! Li - - - bres!

LES SEPT EPHÈBES dont CHROMIS *ff* *ff*
Li - - - bres! Li - - - bres!

ff *cres.*

126 = 

Ils embrassent les Athéniens.

LES SEPT VIERGES 
LES SEPT EPHÈBES 
 Li - - - bres! 

les 7 V 
 Li - - - bres! 
les 7 E 
 ah! chers 

les
7 V

hom - - - - - mes !

les
7 E

hom - - - - - mes !

les
7 V

Li - - - - - bres !

les
7 E

Li - - - - - bres !

Ils courent ça et là, éperdument.

les
7 V

les
7 E

les 7 V *f* Hors de l'ombre et des dan-gers Nous ri - ons dans l'air,

les 7 E *f* Hors de l'ombre et des dan-gers Nous ri - ons dans l'air,

les 7 V *più f* nous som - - - mes Comme des oiseaux lé - gers! *p*

les 7 E *più f* nous som - - - mes Comme des oiseaux lé - gers! *p*

Ils cueillent des fruits, ils cueillent des fleurs.

les
7 V *f*
Pom - mes d'or ! her - be fleu - ri - e !

les
7 E *f*
Pom - mes d'or ! her - be fleu - ri - e !

les
7 V *p* Sa - lu - ez, vents mes - sagers, *f* Les fleurs

les
7 E *p* Sa - lu - ez, vents mes - sagers, *f* Les fleurs

8

les
7 V de no - tre pa - tri - e

les
7 E de no - tre pa - tri - e

les 7 V *p* Et les fruits de ses ver - gers!

les 7 E *p* Et les fruits de ses ver - gers!

les 7 V *f* Sur l'Hy - met - - te

les 7 E *f* Sur l'Hy - met - - tè

les 7 V qui sé - veil - le Nous re - - ver - rons près du ciel

les 7 E qui sé - veil - le Nous re - - ver - rons près du ciel

les 7 V Le prin - temps qui fait l'a - beil -

les 7 E Le prin - temps qui fait l'a - beil -

les 7 V - - le, L'a - beil - le qui fait le miel!

les 7 E - - le, L'a - beil - le qui fait le miel!

CHROMIS avec fierté.

Nos mè - res bai - se - ront nos tê - tes cou - ron - né - es

f

C. De chène et d'oli-vier Dans les Pa-na-thé-né-es!

LES SIX EPHÈBES avec fierté.

f

De chène et d'oli-vier Dans les Pa-na-thé-né-es!

EUNOË

p

Vous voi-le-rez, ro-seaux du Cé-phi-se dormant,

p

p

pp

E. Nos frais mys-tè-res nus que guet-te un jeu-ne amant!

LES SIX VIERGES entre elles.

pp

Nos frais mys-tè-res nus que guet-te un jeu-ne amant!

pp

pp

EUNOÉ *mf*

J'ai - me - rai, jeune é-pou - sé - e!

mf

E. CHROMIS *f*

A cau - se

Je vain - crai, jeune hé - ros! *f* A cau - se

LES SIX VIERGES *f*

A cau - se

LES SIX EPHÈBES *f*

A cau - se

f *M.G.* *f*

Red. *✱*

EUNOÉ et LES SIX VIERGES

du roi Thé - sé - e Domp - teur des

CHROMIS et LES SIX EPHÈBES

du roi Thé - sé - e Domp - teur des

les 7 V som - bres tau - reaux! Nous re - ver -

les 7 E som - bres tau - reaux! Près du ciel,

les 7 V - rons le prin - temps! le prin -

les 7 E Nous re - ver - rons le prin - temps! le prin -

En un groupe de jeunesse et de joie, les enfants tendent les bras,
courbent le front vers Thésée qui paraît sur le seuil de bronze,
roi héroïque en son armure d'acier sanglant.

les 7 V - temps! le prin - temps!

les 7 E - temps! le prin - temps!

ARIANE contemple en extase le vainqueur adoré.

fff Vic - - - toi - re de Cy - pris!

PIRITHOÛS s'élance vers son ami. *fff* Vic - - - toi - re

E. *fff* Vic - - - toi - re de Thé - sé -

C. *fff* Vic - - - toi - re

les 6 V *fff* Vic - - - toi - re de Thé - sé -

les 6 E *fff* Vic - - - toi - re

TÉNORS *fff* Vic - - - toi - re de Thé - sé -

LES GUERRIERS BASSES *fff* Vic - - - toi - re

TÉNORS *fff* Vic - - - toi - re de Thé - sé -

LES MATELOTS BASSES *fff* Vic - - - toi - re

fff

A. — Vic - - toi - re de Thé - sé - - e!

Pi. de Thé - - sé - - e et du jour! — Du sang

E. - e! Et vic - toi - - re du jour! — Du sang

C. de Thé - - sé - - e et du jour! — Du sang

les 6 V - e! Et vic - toi - - re du jour! — Du sang

les 6 E de Thé - - sé - - e et du jour! — Du sang

les G - e! Et vic - toi - - re du jour! — Du sang

les M de Thé - - sé - - e et du jour! — Du sang

8

11

[illegible]

A. *mour!* *Vic - toi - re*

Pi. terre est ar - ro - sé - e!

E. terre est ar - ro - sé - e! *Vic - toi - re*

C. terre est ar - ro - sé - e!

les 6 V terre est ar - ro - sé - e! *Vic - toi - re*

les 6 E terre est ar - ro - sé - e!

les G terre est ar - ro - sé - e! *Vic - toi - re*

les M terre est ar - ro - sé - e! *Vic - toi - re*

terre est ar - ro - sé - e!

7 8

A. de Thé - sé - e! Et de Cy - pris! Vic -

Pi Vic - toi - re de Thé - sé - e! Vic -

E. de Thé - sé - e! Vic - toi - re du jour! Vic -

C. Vic - toi - re de Thé - sé - e! Vic -

les 6 V de Thé - sé - e! Vic - toi - re du jour! Vic -

les 6 E Vic - toi - re de Thé - sé - e! Vic -

les G de Thé - sé - e! Vic - toi - re du jour! Vic -

les M de Thé - sé - e! Vic - toi - re du jour! Vic -

Vic - toi - re de Thé - sé - e! Vic -

8

A.
- toi - - - - - re!

Pi.
- toi - - - - - re!

E.
- toi - - - - - re!

C.
- toi - - - - - re!

les
6 V
- toi - - - - - re!

les
6 E
- toi - - - - - re!

les
G
- toi - - - - - re!

les
M
- toi - - - - - re!

8

V

Pendant ce glorieux ensemble, Phèdre s'est tenue à l'écart dans les roches, vers le Labyrinthe. Elle se dérobe, effarée. Mais elle ne peut détourner son regard du beau vainqueur, terrible et charmant.

PIRITHOÛS joyeux. *ff*

Main - te - nant, _____ gar - çons, _____ his -

Pi. The musical score for 'Les Antennes' features a piano introduction in D major. The piano part consists of a right-hand melody with eighth-note patterns and a left-hand accompaniment of quarter notes. The vocal part enters with the lyrics 'sez les antennes! A vos'.

Pi.

ra - mes, jeu - nes ra - meurs!

Large (Maestoso)

tr

tr

tr

Large (Maestoso) 56=

ff

THÉSÉE *f*

Cer - tes, nous i - rons vers la chère Athè - nes Sur la mer aux vastes ru - meurs.

ff

T. Mais nul ne se dérobe à Cypris souve-rai-ne; Et le roi de la Ville y conduit u-ne rei-ne.

Thésée va lentement, gravement, vers Ariane, haletante de joie.
 PHÈDRE qui est descendue des roches, à part, dans l'ombre.

Oh! me fut-il montré par des dieux en-ne-mis Le roi plus fier qu'A-

-rès et plus beau qu'Ar-té-mis? THÉSÉE solennel, désignant Ariane à la foule.
 Hono-rez la sœur de ma gloi-re, La

T. vierge au grand cœur qui vou-lut, Même au prix du sien, mon sa-lut!

Il s'incline devant Ariane.

T. A vous seu - le j'ai dû la vie et la vic -

f *p* *f*

Plus près d'elle, moins haut.

T. - toi - re. Mais - comme un a - va - re - Veut augmenter son trésor

mf

T. D'un tré - sor plus ra - re, Je de - man - de mieux en - cor..

più f *p* *rall.*

rall.

Même mouvt $\bullet = \bullet$. 50 = \bullet . *f* ardemment, d'une ardeur très sensuelle.

T. A - ri - ane, ô - bou - che fleuri - e

Même mouvt (Stesso tempo)

T. *p* Comme u-ne touf - fe de bai - sers, *f* O chevelu - re qui char-

T. *f* - ri - e De l'om - bre et des orse_mbrasés

T. *più f* A - ri - a - ne, sein pur, bras en - laçants, *dim.* *p* li - a - ne De fraîche inno - cen -

T. *f* - ce et de volupté, *mf* Vir - ginal - printemps

T. aux splendeurs d'été, Vous lez-vous me sui - vre, A - ri - a -

f *dim. pp*

pp *dim.*

Plus chaleureux (*Più appassionato*) ARIANE dans un emportement d'abandon.

T. - ne? Je n'ai plus de pa -

Plus chaleureux (*Più appassionato*)

f *sf*

A. - rents, je n'ai plus de pa - ys, Je n'ai plus qu'un a -

sf *sf*

A. - mour! Tu par - les, j'o - béis.

ff *rall. dim. p*

mf dim.

3 3 3

84 Au Mouvt(le même)(à Tempo, lo stesso)

Ariane se jette dans les bras de Thésée.

Pendant qu'ils vont enlacés, vers la route de feuilles

LES 7 VIERGES dont EUNOË *pp*

Que les fleurs de la jeune an - né - e

LES 7 EPHÈBES dont CHROMIS *pp*

Que les fleurs de la jeune an - né - e

GUERRIERS et MATELOTS *pp*

Thé - - tis

pp

Thé - - tis

Au Mouvt(le même)(à Tempo, lo stesso)

76=

pp

tr

tr

et de fleurs qui monte vers la galère, Phèdre est en proie à une cruelle lutte intérieure.

les *7 V.* *pp*

Et les per - les du ma - tin clair

les *7 E.* *pp*

Et les per - les du ma - tin clair

G. *et* *M.* *pp*

mo - - bi - - - le

pp

mo - - bi - - - le

tr

tr

PHÈDRE enfin, avec un commencement d'hypocrisie.

Ma sœur! Ma sœur! A-ri - a - ne ché-ri - e! Me laissez-vous

pp Jonchent la rou - te d'hy - mé - né - e

pp Jonchent la rou - te d'hy - mé - né - e

pp et ten - - - dre

pp et ten - - - dre

Ph. sur les bords désér - tés. De ce pa - ys qui n'est plus ma pa - tri - e

pp Dans l'au-ro - re, vers la mer!

pp Dans l'au-ro - re, vers la mer!

pp Ber - - - ce

pp Ber - - - ce

elle montre Phèdre à Thésée.

ARIANE *mf*

C'est ma sœur de ber - ceau, plus proche et préfé -

I h.

Puisque vous le quittez ?

les 7 V. *pp*

Vers la mer!

les 7 E. *pp*

Dans l'auro - - - re,

G. et M. *pp*

Thé - tis

pp

Ber - ce le héros.

pp

Thé - tis

pp

Ber - ce la vierge,

Quand Thésée, par le geste, a consenti au départ de Phèdre, celle-ci, involontairement, mais passionnément s'élance, prend la main de Thésée et la baise.

più f

A.

- ré - e, Phè - dre, aux a - tro - ces jeux d'Artémis consa -

Ariane croit que ce geste est dû à la joie de Phèdre ayant obtenu de ne pas quitter sa sœur. Phèdre elle-même ne se rend pas bien compte du sentiment qui l'a emportée. Mais Thésée la regarde avec étonnement. Cependant

A. *- cré - e.*

les 7 V. *p* *sf* *p*
Qu'en de frais souf - fles sans ra - fa - le, Thé - tis mo -

les 7 E. *p* *sf* *p*
Qu'en de frais souf - fles sans ra - fa - le, Thé - tis mo -

G. et M. *p* *mf* *sf* *p*
Qu'en de frais souf - fles sans ra - fa - le, Thé - tis mo -

p *tr* *sf* *tr* *p*

il enlace Ariane et tous trois montent avec Pirithoüs, entre les groupes échelonnés des guerriers, des matelots, des Ephèbes et des Vierges. La route est rose de la nouvelle aurore, bien qu'il y ait encore des étoiles pâlisantes

les 7 V. *sf* *più f* *p* *mf* *f*
- bile et len - - te aux re-flets sidéraux, Ber - - - ce la

les 7 E. *sf* *più f* *p* *mf* *f*
- bile et len - - te aux re-flets sidéraux, Ber - - - ce la

G. et M. *sf* *più f* *p* *mf* *f*
- bile et len - - te aux re-flets sidéraux, Ber - - - ce la

mf *f* *p* *mf* *f*
Thé-tis mo - bi - le aux re-flets sidéraux, Ber - ce la

sf *tr* *p* *tr* *tr*

dans le ciel. Les enfants jettent des fruits, des feuilles et des fleurs.

Les époux montent sur
la galère parmi le cortège.

les 7 V. *cres.* *ff* *sf* *3* *ff* *fff*
vierge et le hé-ros Dans l'heureuse nef nup-ti - a - - - le.

les 7 B. *cres.* *ff* *sf* *3* *ff* *fff*
vierge et le hé-ros Dans l'heureuse nef nup-ti - a - - - le.

G. et M. *cres.* *ff* *sf* *3* *ff* *fff*
vierge et le hé-ros Dans l'heureuse nef nup-ti - a - - - le.

cres. *ff* *sf* *ff* *fff* *tr*

Une grande voile est hissée dans les rougeurs de l'aurore,
sous le ciel encore étoilé, et se gonfle de vent.

PHÈDRE un peu en arrière, affreusement torturée, elle ne sait encore de quel tourment.

f
Pour-quoi t'ai-je vou-lu sui - - vre, sœur triom -

p *tr*

Ph. - pha - - - le?

LES 7 VIERGES dont EUNOÉ *ff* El - leia! *ff* El - leia! *fff* El -

LES 7 EPIHÈSES dont CHROMIS *ff* El - leia! *ff* El - leia! *fff* El -

Tous, joyeusement. *ff* El - leia! *ff* El - leia! *fff* El -

GUERRIERS et MATELOTS *ff* El - leia! *ff* El - leia! *fff* El -

les 7 V. - leia!

les 7 E. - leia!

G. et M. - leia!

8

fff

8^a bassa